

學校教學責任報告卡 (SARC)

2018-19 學年報告

2019-20 年印發

Herbert Hoover Middle School

2290 14TH AV, SAN FRANCISCO, CA 94116

校長: Elizabeth Fierst

電話號碼: 415-759-2783

傳真號碼: 415-759-2881

SFUSD #: 607

CA ID #: 6059851

三藩市聯合校區

代理校監: Vincent Matthews

555 Franklin Street, San Francisco, CA 94102

電話號碼: 415-241-6000

網站: www.sfusd.edu

有關三藩市校區學校責任報告表的聯繫方式

研究、規劃與評鑑處

Ritu Khanna, 主管

電話號碼: 415-241-6454

傳真號碼: 415-241-6035

加州法律规定，加州各所学校的学校教学责任报告卡（School Accountability Report Card，简称 SARC 或报告卡）必须在每年 2 月 1 日前发布，其中必须包含与加州各所公立学校的教学条件和成绩表现有关的信息。依据本地学校控制资助计算公式（Local Control Funding Formula，简称 LCFF），所有本地教育机构必须制定“本地学校控制责任计划书（Local Control Accountability Plan，简称 LCAP）”，指出其计划如何达到所有学生的具体年度教学目标并开展特定的活动以解决本州及本地的工作重点。此外，本地学校控制责任计划书中采用的数据将与报告卡中的内容相一致。

- 有关学校教学责任报告卡要求的更多信息，请访问加州教育局（CDE）的学校教学责任报告卡网页，网址：<http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>。
- 在学校网站和/或本地教育机构网站在线查看学校教学责任报告卡。
- 有关本地学校控制资助计算公式或本地学校控制责任计划书的更多信息，请访问加州教育局的 LCFF 网页，网址：<http://www.cde.ca.gov/fq/aa/lc/>。
- 有关学校的更多信息，请家长和社区成员联系学校校长或学区办公室。

关于本校

学校简介及办学宗旨——最新学年

本校在學術和藝術方面的表現，成績卓著，飲譽學界50多年。教師團隊齊心協力，務求保持這優良傳統，並且進一步確保全體學生，不分族裔或社經地位，都在本校取得成功。我們以Hoover "Ohana" (胡佛大家庭) 自詡，在這個大家庭中，沒有人被遺忘，一個也不會落後。為此，我們全學年不斷舉辦集會、指導教室活動及其他慶祝活動，以體現本校大家庭共融的精神。

本校教師，無論在設計教案或評估學生學習方面，都合作無間。教學方面，重點放在專題學習和親身體驗、動手去做的課堂學習模式，使學生成為愉快的學習者。在這方面，家教會功不可沒。家教會積極提供經費，促成課堂教學數碼化和高科技化，透過資助教師津貼和購置用品所需費用，表示對學生的支持，使學校獲益匪淺。如欲親身了解本校運作，請蒞臨參觀，時間：逢星期五上午9時至10時。需致電預約，電話：759-2783。

各年級學生註冊人數〔2018-19〕學年〕

本表顯示學校各年級的學生註冊人數。

年級	學生人數
幼稚園	0
1 年級	0
2 年級	0
3 年級	0
4 年級	0
5 年級	0
6 年級	331
7 年級	315
8 年級	325
不分年級小學	0

年級	學生人數
9 年級	0
10 年級	0
11 年級	0
12 年級	0
不分年級中學	0
總註冊人數	971

各群體學生註冊人數〔2018-19學年〕

本表顯示學校各群體的註冊學生比例。

群體	百分比 總註冊人數
美籍非裔	2.2
美籍印地安人或阿拉斯加原住民	0.1
亞裔	55.5
菲律賓裔	2.4
西裔或拉丁人	26.6
太平洋島嶼裔	0.6
白人 (非西裔)	8.7
多重國籍或無回應	2.3
社會經濟情況不佳者	61.5
英文學習者	23.5
殘障學生	9.4
寄養青少年	0.2
無家可歸的學生	2.1

A节（学习条件）开始下一个页面上。

A. 学习的条件

加州优先级：基础

报告卡提供了有关基础加州优先级（1级）的如下信息：

- 教师得到合理委派并具有教授相应科目及学生的充分资质的情况。
- 学生可以获得标准化的教材；
- 学校设施维持良好的保养状态。

教師證書

本表顯示學校持有證書、未持有證書以及教授其他非其專業科目的教師人數。有關教師資格的詳細資訊，可在DataQuest 網頁查詢，網址：<http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>。

教師	學校			學區
	2017-18	2018-19	2019-20	2019-20
持有證書	49	48	43	2747
未持有證書	1	6	4	345
教授其它非其專業科目	1	0	2	145

誤配教師與教師職位空缺

本表顯示誤配教師 (未持有合法證書的教師) 以及教師職位空缺 (在學年或學期開始時無專任教師教授) 的數字。請注意：誤配教師總數包括教授英文的誤配教師。

指標	2017-18	2018-19	2019-20
教授英文的誤配教師	0	0	0
誤配教師總人數	1	0	2
教師職位空缺	0	0	0

教科書與教材的品質、流通性以及易取得與否

高中（9至12年級）

三藩市聯合校區採用符合加州課程架構和標準的教材，並且對核心課程的閱讀/語文、數學、科學及歷史/社會科等科目，提供足夠的課本給全體學生在課室和家中使用。高中健康教育教師已獲發上課用的教本。此外，校區已提供其他獲教委會通過採用的核心課程教材給學校，以補充不足之數。不足的數目是根據教委會在2019年10月29日舉行的年度教材公聽會之前，通過問卷調查及其他活動而得的。高中採用的一切教材已經教委會評審，判定符合加州9至12年級標準。所有實驗室科學課程都有適當的科學實驗室設備。

小學和中學（幼稚園至8年級）

三藩市聯合校區採用符合加州課程架構和標準的教材，並且從加州教育局通過而與標準接軌的教材名單中選用教材，供幼稚園至8年級使用。校區對核心課程的閱讀/語文、數學、科學及歷史/社會科等科目，提供足夠的課本給所有學生在課室和家中使用。2018至2019學年，校區為所有幼稚園至8年級學生提供新的數學教材。初中健康教育教師已獲發上課用的教本。校區根據教委會在2019年10月29日舉行的年度教材公聽會之前，通過問卷調查及其他活動而得的資料，對核心課程科目教材不足之數，提供補充。設備。

查詢獲通過教科書的完整名單，請瀏覽以下網址：

<http://www.sfusd.edu> - Curriculum Standards/Instructional Resources

學校設施保養良好狀況

本表顯示最近一次完成的校園實地勘驗結果，勘驗的目的是確定學校設施是否保養良好。

勘驗項目	設施保養狀況			需要維修以及採取或計畫的措施
	很好	好	不好	
系統：氣體洩漏、機械/中央空調系統、排水	X			
室內：室內表面	X			
清潔：整體清潔、蟲害侵擾	X			
電氣：電氣	X			- S - Wing Hallway: Several ceiling lights out. - S - Wing Hallway: Several ceiling lights out. - 1st Floor Hallway: Several ceiling lights out. - 2nd Floor Hallway: Several ceiling lights out. - 3rd Floor Hallway: Several ceiling lights out.
洗手間/水龍頭：洗手間、水槽/水龍頭	X			- 1st Floor Boy's Toilets: Missing partition door lock at boys restroom 1st floor ADA
安全：消防安全、危險材料	X			
結構：結構破損、屋頂	X			
室外：操場/學校場地、窗戶/門/大門/護欄	X			

學校設施保養良好狀況綜述

本表顯示最近一次完成的校園實地勘驗結果，確定學校設施是否保養良好的綜合情況。

勘驗項目	設施條件			
	範例	很好	好	不好
綜述		X		
檢查日期	Fall 2019			

學校設施現況以及已改善項目

本節根據最近提供的數據說明學校現有場地、建築物以及廁所的狀況，以及任何計畫中或最近完成的設施改善。

本校建於1956年，校舍於1994年重新裝修。所有課室及設施得到校區設施部門悉心維修，故保養良好。校舍大樓共三層（每層設有洗手間），有課室（共43間）、辦公室、輔導室和飯堂。體育館、男生更衣室和女生更衣室位於大樓北面的建築物。Betty Link
演藝中心設有590個座位、音樂練習室及其他課室。上課天期間，一名全職的清潔員工負責將全校所有設施打理得清潔整齊。校舍現已完全符合有關規定，方便殘障人士上落和進出。

B. 学生成果

州级重点：学生成绩

SARC 提供了有关州级重点：学生成绩（重点 4）的如下信息：

- **全州范围内的评估**（即加州学生成绩与学业进步评估[California Assessment of Student Performance and Progress, 简称 CAASPP]体系，其中包括针对通识教育人群中学生的更智能平衡总结性评估，以及对 3-8 年级和 11 年级进行的针对英语语言艺术/读写能力[ELA]和数学的加州替代评估[California Alternate Assessments, 简称 CAA]。CAA 已经取代了针对 ELA 和数学的加利福尼亚替代成绩评估（California Alternate Performance Assessment, 简称 CAPA），其中 CAPA 在 2015 年已经被取消。只有符合资格的学生才可以参加 CAA 评估。CAA 的项目与替代成绩标准相匹配，这些标准与针对有严重认知障碍的学生的通用核心州标准[Common Core State Standards, 简称 CCSS]相联系；以及
- 顺利完成课程计划，达到加州大学或加州州立大学录取要求或职业技术教育课程或计划录取要求的学生百分比

所有学生的英语语言艺术/读写能力（ELA）和数学的 CAASPP 测试结果

科目	达到或超过州标准的学生百分比					
	学校		学区		州	
	2017-18	2018-19	2017-18	2018-19	2017-18	2018-19
英语语言艺术/ 读写能力（3- 8年级和11年级）	60	61	55	56	50	50
数学 （3-8与11年级）	57	58	50	49	38	39

更多的结果见下页。

依学生群体划分的ELA科目的CAASPP测试结果
3-8与11年级（2018–19学年）

学生群体	学生总人数	考生人数	参加测验学生百分比	没有参加测验学生百分比	达到或超过测试标准的学生百分比
所有学生	969	947	97.73	2.27	60.85
男生	475	463	97.47	2.53	55.72
女生	494	484	97.98	2.02	65.77
美籍非裔或黑人	20	15	75.00	25.00	35.71
美籍印第安人或阿拉斯加原住民	--	--	--	--	--
亚裔	540	536	99.26	0.74	70.52
菲律宾裔	17	17	100.00	0.00	58.82
西班牙裔或拉丁裔	260	250	96.15	3.85	37.35
太平洋群岛居民或夏威夷人	--	--	--	--	--
白人	83	81	97.59	2.41	72.84
双种族或多种族混血	28	27	96.43	3.57	77.78
社会经济弱势群体	594	580	97.64	2.36	52.42
英语学习生	473	463	97.89	2.11	44.16
残障学生	89	75	84.27	15.73	20.00
接受移民教育服务的学生	--	--	--	--	--
寄养青少年	--	--	--	--	--
無家可歸的学生	23	22	95.65	4.35	42.86

注：ELA测试结果包括更智能平衡总结性评估以及CAA。计算“达到或超过测试标准的学生百分比”时是用达到或超过更智能平衡总结性评估标准的学生总数加上达到CAA标准的学生总数，再除以参加两项评估的学生总数。

当学生人数为10人或以下时，因本类别学生人数过低可能造成统计信息不准确或出于保护学生隐私的考虑，表格内将双破折号（--）表示。

注：考生人数包括所有参加测试的学生，不管他们是否获得分数；然而，考生人数并非是用来计算成绩等级百分比的数字。成绩等级百分比只使用有成绩的学生人数来计算。

依学生群体划分的数学科目的CAASPP测试结果
3-8年级和11年级（2018–19学年）

学生群体	学生总人数	考生人数	参加测验学生百分比	没有参加测验学生百分比	达到或超过测试标准的学生百分比
所有学生	969	955	98.56	1.44	57.50
男生	475	465	97.89	2.11	56.25
女生	494	490	99.19	0.81	58.69
美籍非裔或黑人	20	16	80.00	20.00	18.75
美籍印第安人或阿拉斯加原住民	--	--	--	--	--
亚裔	540	540	100.00	0.00	73.47
菲律宾裔	17	17	100.00	0.00	52.94
西班牙裔或拉丁裔	260	251	96.54	3.46	25.10
太平洋群岛居民或夏威夷人	--	--	--	--	--
白人	83	83	100.00	0.00	65.06
双种族或多种族混血	28	27	96.43	3.57	62.96
社会经济弱势群体	594	584	98.32	1.68	51.11
英语学习生	473	466	98.52	1.48	44.73
残障学生	89	83	93.26	6.74	15.66
接受移民教育服务的学生	--	--	--	--	--
寄养青少年	--	--	--	--	--
無家可歸的学生	23	22	95.65	4.35	27.27

注：数学测试结果包括更智能平衡总结性评估以及CAA。计算“达到或超过测试标准的学生百分比”时是用达到或超过更智能平衡总结性评估标准的学生总数加上达到CAA标准的学生总数，再除以参加两项评估的学生总数。

当学生人数为10人或以下时，因本类别学生人数过低可能造成统计信息不准确或出于保护学生隐私的考虑，表格内将双破折号（--）表示。

注：考生人数包括所有参加测试的学生，不管他们是否获得分数；然而，考生人数并非是用来计算成绩等级百分比的数字。成绩等级百分比只使用有成绩的学生人数来计算。

全体学生的科学科目CAASPP测试结果

科目	學校		學區		州	
	17-18	18-19	17-18	18-19	17-18	18-19
科學 (5, 8,10年级)	--	--	--	--	--	--

注明：雖然加州科學測驗（簡稱CAST）在2018-19學年進行，然而，這些數據并不包括在2020年2月1日放榜的2018-19學年SARC報告中。 你可在2021年2月1日放榜的2019-20學年SARC報告中看到這些數據。

加州大学和/或加州州立大学的入学课程

本表針對學校提供加州大學 (UC) 和/或加州州立大學 (CSU) 入學要求的課程，顯示最近一年的兩項指標。有關學生註冊和完成 UC/CSU 入學要求課程的詳細資訊，可以在DataQuest 網頁上找到，網址：
<http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>。

加州大学/加州州立大学课程指标	百分比
2018–19学年参加加州大学/加州州立大学入学要求课程的学生	18
2017–18学年完成所有加州大学/加州州立大学入学要求课程的毕业生	N/A

加州體能測驗結果〔2018-19學年〕

加州體能測驗僅對5、7和9年級的學生進行測試。本表顯示各年級最近一次測驗達到體能標準的學生百分比。有關本測驗以及學校測驗結果與學區和全州相比較的詳細資訊，可以在CDE體能測驗網頁找到，網址：
<http://www.cde.ca.gov/ta/tg/pf/>。

註：當受測的學生人數為10或以下時，分數不會顯示，原因是該類型的學生人數太少，不足以達到統計的準確性或是為了保護學生隱私。任何情況下，群組分數的報告均不得有意或無意公開任何個別學生的成績分數。

年級	符合體能標準的 學生百分比		
	六項標準中的四項達標	六項標準中的五項達標	六項全部達標
5			
7	18.8	24.8	18.5
9			

C部分（订婚）开始的下一个页面上。

C. 参与

加州优先级：学生参与

报告卡提供有关学生参与加州优先级（5级）的如下信息：

- 高中辍学率；
- 高中毕业率。

退學率與畢業率

本表顯示學校最近三年的一年退學率和畢業率，因為此資料是可獲取的。為方便比較，另外也提供地區與州郡的資料。有關退學率與畢業率的詳細資訊，可以在DataQuest網頁上找到，網址：<http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>。

指標	學校			學區			州		
	15-16	16-17	17-18	15-16	16-17	17-18	15-16	16-17	17-18
退學率				7.6	13.1	11.2	9.7	9.1	9.6
畢業率				86.5	73.1	72.1	83.8	82.7	83

加州优先级：学校氛围

报告卡提供有关学校氛围加州优先级（6级）的如下信息：

- 学生停学率；
- 学生开除率；
- 有关安全感的其他地方指标。

校园安全计划——最新学年

本校有一套全面的安全計劃，涵蓋緊急應變、教職員訓練、支援及學生安全等方面。班導師在班導師時間會跟學生講解緊急及安全措施。學校定期舉行演習，並且讓學生、教職員和家長知道在緊急事故時如何應變。本校有一名駐校警察以及三名全職保安員。教職員與社區組織和三藩市消防局/三藩市警察局密切合作，解決安全及支援問題。其中數名教職員且接受了救生技巧、急救和危機應變的訓練。學校對打架和仇視暴行採取零容忍政策。

停學與開除

本表顯示最近三年學校及學區停學率與開除率（停學/開除人數除以學生總人數）。

學校	學區	州
----	----	---

比率	16-17	17-18	18-19	16-17	17-18	18-19	16-17	17-18	18-19
停學	2.6	3.6	5.2	1.6	1.6	1.7	3.6	3.5	3.5
開除	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.1	0.1

加州优先级：家长参与

报告卡提供有关家长参与加州优先级（3级）的如下信息：

- 学区帮助家长在学区和各所学校事务中参与决策所作的努力。

家长参与学校活动的机会——最新学年

本校在學術和藝術方面的表現，成績卓著，飲譽學界逾50年。教師團隊齊心協力，務求保持這優良傳統，並且進一步確保全體學生，不分族裔或社經地位，都在本校取得成功。本校教師無論在設計教案或評估學生學習方面，都合作無間，力求保持學生的水準。教學方面，重點放在專題學習和親身體驗、動手去做的課堂學習模式，使學生成為愉快的學習者。在這方面，家教會功不可沒。家教會本年購置了多台顯微鏡供科學課使用，並提供經費，促成課堂教學數碼化和高科技化，資助教師津貼和購置用品所需費用，使學校獲益匪淺。如欲親身了解本校運作，請蒞臨參觀，時間：逢星期五上午9時至10時。需致電預約，電話：759-2783。

如果你有兴趣在家长的参与机会，请联系校长在学校：

Elizabeth Fierst

415-759-2783

部分D（南盟其他信息）开始下一个页面上。

D. 报告卡的其他信息

本部分所含信息须列入报告卡，但不包括在本地学校控制资助计算方式的加州优先事项中。

平均班级大小以及班级大小分佈(小學)

本表依年級顯示平均班级大小，以及不同大小 (每間教室的總學生人數) 的教室數目。

年級	平均 班級 大小	2016-17			平均 班級 大小	2017-18			平均 班級 大小	2018-19		
		教室數目				教室數目				教室數目		
		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+
K												
1												
2												
3												
4												
5												
6	29	13	41	32	29	10	50	16	31	7	26	38
Other												

平均班级大小以及班级大小分佈(中學)

本表依科目顯示平均班级大小，以及不同大小 (每間教室的總學生人數) 的教室數目。

科目	平均 班級 大小	2016-17			平均 班級 大小	2017-18			平均 班級 大小	2018-19		
		教室數目				教室數目				教室數目		
		1-22	23-32	33+		1-22	23-32	33+		1-22	23-32	33+
英文	23	7	21	1	24	8	20	1	22	8	23	
數學	23	10	15	3	24	9	15	3	24	5	19	3
科學	29	3	14	8	29	3	10	12	27	4	18	4
社會科學	28	3	11	9	28	3	15	5	28	3	11	9

每位學生支出及學校教師薪資(財政年度：2017-18)

本表比較學校每位學生支出 (不受限制的基本來源) 與學區以及全州其他學校，並比較學校教師平均薪資與學區以及全州的教師平均薪資。有關學校支出的詳細資訊，請至目前教育开支網頁查詢，網址：<http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/>；教師薪資的詳細資訊，請至持證薪資與福利網頁查詢，網址：<http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>。

等級	總計 每位學生支出	每位學生支出 (受限制)	每位學生支出 (不受限制)	平均教師薪 資

學校	\$6,103	\$1,036	\$5,067	\$73,379
學區	----	----	\$5,067	\$73,379
百分比之差 – 學校與學區	----	----	0%	0%
州	----	----	\$7,506.64	\$82,403
百分比之差 – 學校與州	----	----	-33%	-11%

獲得經費補助的服務類型 (會計年度：2018-19)

本節說明列出學校透過專款或其他經費來源提供的課程與輔助服務

本校開設中文和西班牙文沉浸式課程，以銜接小學的沉浸式課程，方便學生。因為得到撥款和捐助，我們繼續舉辦日語班。本校的活動或會社一班按程度分為初、中、高三級，包括銀樂隊、管弦樂隊和合唱團。2005/6學年，加設了高級視覺藝術班。七、八年級學生可加入校報或年刊組作為選修。午膳及課後的學會或會社有30多個，種類繁多，由Ukelele俱樂部、棋社、同直聯盟至室內音樂學會及莎士比亞學會不等。透過安全學校大使計劃和青少年外展工作隊，我們致力使每個學生在學校都佔有一席位，積極參與學校活動，對學校產生歸屬感，真真正正活出本校大家庭一份子的角色來。我們的學會每學期會根據學生的需要而將活動內容作出調校。本校另為學生提供若干支援系統，包括：多名輔導員及社工、護士與家長聯絡員各一名。如想了解所有服務詳情，請瀏覽本校家校通網頁，網址：Schoolloop.com。

教師與行政人員薪資 (會計年度：2017-18)

本表顯示不同地區的教師、校長以及校監等職員之薪資，並同時比較全州平均同類型及大小學校的薪資。本表也顯示教師與行政人員薪資佔學區預算的百分比，並與全州同類型與大小的學區平均百分比比較。有關薪資的詳細資訊，可到持證薪資與福利網頁查詢：<http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>。

類別	學區 金額	州同類學區平均
教師初級薪資	\$47,028	\$48,612
教師中等薪資	\$77,010	\$74,676
教師的最高薪資	\$96,368	\$99,791
校長平均薪資 (小學)	\$114,660	\$125,830
校長平均薪資 (中學)	\$120,566	\$131,167
校長平均薪資 (高中)	\$124,586	\$144,822
校監薪資	\$310,000	\$275,796
教師薪資佔預算百分比	33	34
行政人員薪資佔預算百分比	6	5

進階先修課程

本表顯示最近一年學校提供的各科進階先修 (AP) 課程數目，以及註冊各 AP 課程的學生百分比。有關學生註冊 AP 課程的詳細資訊，可以在DataQuest網站：<http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>上找到。

科目	提供的 AP 課程數目	參加 AP 課程的學生百分比
電腦科學	0	----
英文	0	----
藝術與表演藝術	0	----
外語	0	----
數學	0	----
科學	0	----
社會科學	0	----
所有課程	0	0

专业发展——最新学年

專業培訓是每間學校校務計劃的一部份和各科教學支援的主要元素。校區的專業培訓計劃為教師提供培訓機會，認識如何實施校區的核心課程、追上任教學科的最新發展、利用數據來設計和提高教學策略，並學到新的教學策略。跨學科的領導培訓集中舉行。學年期間，每間學校為教師和家長提整天的專業培訓。

年底国资委文件。